

IRUMA COM+COM

No. 339
May
2023

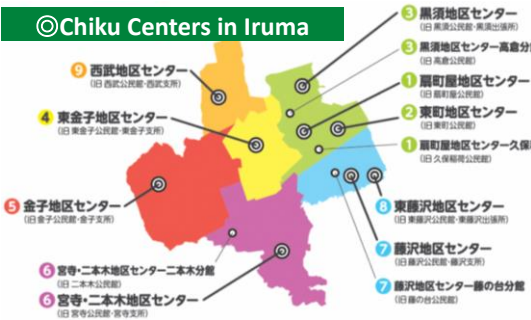
English

Edited by: Information Desk for Foreign Residents, Chiiki Shinko-ka, Iruma City Office, Tel: 04-2964-1111 ext. 2147

'KOMINKAN' EVOLVED TO 'CHIKU CENTER' WITH MULTIPLE FUNCTIONS

On April 1, 2023, the City reorganized its 13 'Kominkans,' five branch offices and two satellite offices into nine 'Chiku' (district) Centers and four branch sites. Each of the nine Chiku Centers has areas it is in charge of. At any Chiku Center, you can obtain city certificates, apply for subsidies and pay city taxes, from Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 5:15 p.m..

◎Chiku Centers in Iruma

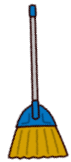


Those Chiku Centers also have functions as the center of disaster preparation/relief activities and civic activities, as well as the site for consultations on kaigo, welfare, medical care issues.

Inquiries: Chiiki Shinko-ka (Section for Community and Culture)
☎04-2964-1111

CITIZENS' CLEANING DAY ON JUNE 4

On June 4 (Sun) people all over the City will clean up their neighborhoods, in preparation for the rainy season. Participate together with the members of Jichikai (community association) in your area. Good chance to get to know each other. Cleaning starts at 8:00 a.m. In the case of rain, Cleaning Day will be postponed until Sunday, June 11. Inquiries: Sogo (General) Clean Center



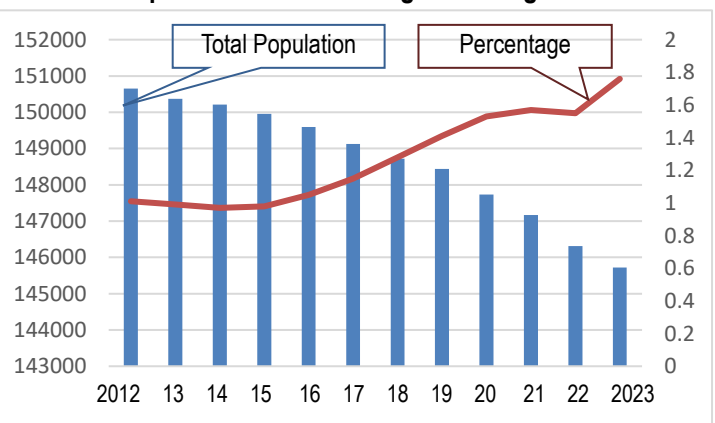
FOREIGN RESIDENTS INCREASE THEIR PRESENCE IN IRUMA

As of January 1, 2023, there are 2,571 foreign residents who have registered in Iruma City, which shows a clear increase after COVID ban was lifted. Residents from other Asian countries are dramatically increasing. The population of Vietnam nationals, for the first time, topped the rankings. As you can see in the graph below, while the total population of Iruma has been on a continuous downward trend, the proportion of foreign residents is as high as 1.82% as of April 1, 2023.

	Country	Pop.	Other countries include:
1	Vietnam	↑ 638	Argentina, Australia, Bangladesh, Bolivia, Cameroon, Canada, Chile, Chosun, Congo, Cuba, Egypt, France, Germany, Ghana, Honduras, Hungary, Ireland, Malaysia, Mexico, Nigeria, Iran, Italy, Jordan, Kazakhstan, Laos, Mauritius, Morocco, Paraguay, Poland, Portugal, Rumania, Russia, Senegal, Singapore, Sudan, Sweden, Swiss, Turkey, Uganda, UK, Uruguay, Uzbekistan, Yemen (in alphabetical order)
2	China	↓ 542	
3	Philippines	↑ 407	
4	South Korea	→ 142	
5	Indonesia	↑ 108	
6	Nepal	↑ 103	
7	Brazil	→ 94	
8	Peru	→ 86	
9	Thai	↑ 63	
10	Myanmar	↑ 49	
	Taiwan	→ 49	
12	USA	↑ 43	
13	Mongolia	↑ 34	
14	India	↑ 25	
15	Pakistan	↓ 23	
	Others in total	165	

Numbers as of January 1, 2023. Arrows show rise/fall from last year.

Total Population and Percentage of Foreign Residents



HOLIDAY MEDICAL SERVICES

If you or a family member becomes sick or injured on these days, visit a hospital on the list. Healthcare covered by health insurance is provided from 9:00 a.m. to noon and 1:00 to 5:00 p.m. Please make a call before visiting. These services are basically for patients who do not need to be hospitalized.

	Name of hospital	Specialized in	Address	Tel.		Name of hospital	Specialized in	Address	Tel.
May 3	Seibu Iruma Byoin	Internal medicine	Noda 3078-13	04-2932-1121	May 14	Seibu Iruma Byoin	Internal medicine	Noda 3078-13	04-2932-1121
	Harada Byoin	Internal & Surg.	Toyooka 1-13-3	04-2962-1251		Toyooka Seikei Geka Byoin	Surgery	Toyooka 1-7-16	04-2962-8256
4	Iruma Heart Byoin	Internal medicine	Koyata 1258-1	04-2934-5050	21	Iruma Heart Byoin	Internal medicine	Koyata 1258-1	04-2934-5050
	Toyooka Seikei Geka Byoin	Surgery	Toyooka 1-7-16	04-2962-8256		Toyooka Daiichi Byoin	Surgery	Kurosu 1369-3	04-2964-6311
5	Kaneko Byoin	Internal medicine	Araku 680	04-2962-2204	28	Kaneko Byoin	Internal medicine	Araku 680	04-2962-2204
	Toyooka Daiichi Byoin	Surgery	Kurosu 1369-3	04-2964-6311		Harada Byoin	Internal & Surg.	Toyooka 1-13-3	04-2962-1251
7	Kobayashi Byoin	Internal medicine	Miyadera 2417	04-2934-5121	Kyukyu Denwa Sodan (emergency consultation hotline) is available 24 hours a day, 365 days a year: Push #7119 or Dial 048-824-4199. As for children, Shoni Kyukyu Denwa (pediatrics hotline): Push #8000 or Dial 048-833-7911. Nurses give advice on whether to seek hospital care for sudden illnesses or injuries.				
	Harada Byoin	Internal & Surg.	Toyooka 1-13-3	04-2962-1251					

Saitama COVID-19 Hotline for Foreign Residents: ☎048-711-3025

24 hours/7 days in English, 汉语, Español, Português, 한국-조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếngviết, bahasaindonesia, नेपाली and simple Japanese.

CITY'S WEBSITE RENEWED

Iruma City's website has been renewed so as to make it more user-friendly. From the top page, you can reach information you need by clicking icons which show topics such as various procedures, medical care, welfare, education, culture etc. Of course, machine translation is available from the pull down menu in the upper right.



Inquiries: Mirai Kyoso Suishin-shitsu (Office for Promotion of Future Co-creation)

Iruma's Japanese language Classes

SATURDAY CLASS AT SANGYO BUNKA CENTER:

The classes are held on Saturdays from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. at the Sangyo Bunka Center. Participants are grouped according to their fluency. Child-care services are available for the duration of classes (Prior registration is necessary). The Sangyo Bunka Center is a 15-minute walk from Iruma-shi Station.

WEDNESDAY CLASS AT SEIBU BRANCH LIBRARY:

Classes will also be offered on Wednesday mornings from 10:00 a.m. to noon at the Seibu Branch Library in Bushi. Cultural events such as a cooking class will be scheduled. The Seibu Branch Library is a 5-minute walk from Bushi Station.

For both classes, the tuition fee is 1,500 yen for the first half of the year (up to the end of September). Applications are accepted at the Chiiki Shiko-ka in the City Office. Observations are welcome.



Inquiries: The Information Desk for Foreign Residents ☎04-2964-1111 ext. 2147
<https://irumako.net/foreign-residents/japanese-language-classes/>

Multi-language radio program **FBI**
 on **FM CHAPPY 77.7 MHz**
 is temporarily suspended in May

ADMISSION FREE TO CITY MUSEUM ON MAY 18

Celebrating the International Day of Museum, Iruma City Museum ALIT will open its doors for free admission on May 18 (Thu)
Inquiries: City Museum ALIT ☎04-2934-7711

EVENT THIS MONTH

SHORINJI MARTIAL ARTS EXPERIENCE

May 6 (Sat) from 9:30 to 11:30 a.m. at the Budokan in Kurosui. Any citizen of Iruma, elementary school children or older can apply. Number is limited to the first 20. Apply by phone. **Inquiries:** Iruma-shi Shorinji Kempo Association, Mr. Matsui ☎080-3202-6471

IRUMA'S 'UMAI' MARKET

May 21 (Sun) from 10:00 to 11:30 a.m. at Fujisawa Chuo Park. Fresh local products are sold. **Inquiries:** Nogyo Shinko-ka (Section for Agricultural Promotion)



JAZZ RECORD LISTENING WITH HIGH-END AUDIO SYSTEM

May 21 (Sun) from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. at the Ishikawa-gumi Western-style Mansion in Kurosui. Listen attentively to the jazz performance. Admission is 500 yen including the admission to the Mansion. **Inquiries:** City Museum ALIT ☎04-2934-7711

NATURE OBSERVATION WALK @ Kaji Hills

May 21 (Sun) at 9:00 a.m. at the main gate of Musashino Music University. Participants are divided into 3 teams according to their interest and observe birds, insects or plants around the nature preservation area in the Kaji Hills. Fee is 100 yen including insurance. No prior application is necessary. **Inquiries:** Nogyo Shinko-ka (Section for Agricultural Promotion)

'FUREAI' MARCH IRUMA

May 31 (Wed) from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. in the garden of Iruma City Office. Fresh eggs, vegetables, tofu, miso and teas locally produced are sold. **Inquiries:** Nogyo Shinko-ka (Section for Agricultural Promotion)

NEW PLANETARIUM SHOW PROGRAM

"Haru and Star Zoo." Shown at 3:00 p.m. everyday except Monday. On Saturday, Sunday and National Holiday, an additional showing at 11:00 a.m. Admission is 100 yen. **Inquiries:** Jido (Children) Center ☎04-2963-9611

Shimin-ka Opening on Saturdays:

May 13 & 27, 8:30 a.m. to noon

Registration and certification regarding of moving-in/moving-out, juminhyo, koseki and registered seals; reports of family register-related events (birth, death, marriage, divorce and other)

This Month's Tax Payment (Due Date: May 31)

◆Property and City Planning Tax
 (固定資産税/都市計画税 kotei shisan & toshi keikaku ze)
 ◆Light Car Tax (軽自動車税 kei jidosha ze)

MARK FY2023 CITY TAX DEADLINES ON YOUR CALENDAR

Month	May	June	July	August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan. 2024	Feb.
Due Date	May 31	June 30	July 31	Aug. 31	Oct. 2	Oct. 31	Nov. 30	Dec. 25	Jan. 31	Feb. 29
City & Prefectural resident tax 市県民税		1st P		2nd P		3rd P			4th P	
Property tax & city planning tax 固定資産税・都市計画税	1st P		2nd P					3rd P		4th P
Light car tax 軽自動車税	P									
National health insurance tax 国民健康保険税			1st P	2nd P	3rd P	4th P	5th P	6th P	7th P	8th P
Kaigo insurance tax 介護保険税										

*"P" in the table represents "payment."

Information Desk for Foreign Residents

Located on the second floor of the City Office. **English:** Every Tuesday and 2nd and 4th Friday (by appointment only)
Spanish: Every Wednesday, **Chinese:** May 11 and June 1 (First Thursday of the month) **All from 9:00 a.m. to noon.** Consultations by fax (04-2964-1720), by e-mail (i-society@city.iruma.lg.jp), or by LINE video talk (needs to make friends with International Friendship Society first) are welcome.